

Esteettömyyslausunto

Vasco Electronics

Standardin EN 301 549 versio
(Perustuu VPAT®-versioon 2.5Rev)

Tuotteen nimi/versio: [Vasco Electronics](#)

Raportin päivämäärä: 06.2025

Tuotekuvaus: Verkkokauppa, joka tarjoaa kädessä pidettäviä elektronisia kääntäjiä, joissa on OCR-, ASR- ja MT-toiminnot.

Yhteystiedot: Vasco Electronics Góralski Group S.K.A., Al. 29 Listopada 20, 31-401 Kraków, Puola, asiakaspalvelu@vasco-electronics.fi

Verkkosivuston luomispäivä: 01.2024

Viimeisin esteettömyyden parantamiseen liittyvä päivitys: Jatkuva prosessi – vähintään kerran kuukaudessa.

Huomautukset: Raportti viittaa versioon, joka on testattu kesäkuussa 2025 ja osittain uudelleentarkastettu heinäkuussa 2025.

Arviointimenetelmät: Asiantuntija-arviointi WCAG 2.1 AA:n perusteella, manuaaliset ja automaattiset testit, testit NVDA:lla, VoiceOverilla, HTML/CSS/ARIA-koodianalyysi.

Sovellettavat standardit/ohjeet:

Standardi/ohje	Sisältyy raporttiin
Verkkosisällön saavutettavuusohjeet 2.1 Taso A	Kyllä
Verkkosisällön saavutettavuusohjeet 2.1 Taso AA	Kyllä
EN 301 549	Kyllä

Sanasto

- **Vaatimusten mukainen:** Tuotteen toiminnallisuus täyttää annetun kriteerin ilman tunnettuja ongelmia tai käyttämällä vastaavia ratkaisuja.
- **Osittain vaatimusten mukainen:** Osa tuotteen toiminnallisuudesta ei täytä kriteeriä.
- **Ei täytä:** Suurin osa tuotteen toiminnallisuudesta ei täytä annettua kriteeriä.
- **Ei sovelleta:** Kriteeri ei koske tuotetta.
- **Ei arvioitu:** Tuotetta ei ole arvioitu annetun kriteerin perusteella (koskee vain WCAG-tasoa AAA).

WCAG 2.1 Taso AA

Kriteeri	Vaatimustenmukaisuus	Komment
1.1	Osittain täyttyy	Grafiikoiden vaihtoehtoiset tekstit eivät aina ole tarkkoja; koriste-elementit on piilotettu oikein.
1.	Osittain vaatimusten mukainen	Kaikissa äänitallenteissa ei ole tekstityksiä.
1.2	Osittain vaatimusten mukainen	Kaikissa videotallenteissa ei ole tekstityksiä.
1.	Ei vaatimusten mukainen	Ei äänikuvausta tai vaihtoehtoa multimedialle.
1	Ei	Ei suoraa lähetystä.
1.2	Ei	Ei materiaalia, joka vaatii ääniselostusta.
1	Osittain vaatimusten mukainen	Ei semanttisia säilöjä tai luetteloita.
1.3	Osittain vaatimusten mukainen	Visuaalisesti piilotetut välilehdet ovat joskus näytönlukijoiden käytettävissä.
1	Yhteensopiva	Ohjeet eivät ole riippuvaisia pelkästään väristä.
1.3	Vaatimusten	Sisältö on saatavilla vaakasuorassa ja pystysuorassa asennossa.
1	Osittain yhteensopiva	Joissakin lomakekentissä ei ole nimikkeitä tai automaattisen täydennyksen attribuutteja.
1.4	Vaatimusten mukainen	Väri ei ole ainoa lomakekenttien virheiden osoitin.
1.4	Vaatimusten	Äänet eivät soi automaattisesti.
1.4	Vaatimusten	Käyttöliittymän elementtien tekstin ja kuvakkeiden kontrasti on riittävä.

Kriteeri	Vaatimustenmukaisuus	Komment
1.	Vaatimusten	Tekstiä voidaan suurentaa 200 %:iin ilman, että toiminnallisuus heikkenee.
1.	Ei	Käytetyt teknologiat voivat esittää sisältöä visuaalisesti, mutta tekstiä käytetään tiedon välittämiseen.
1	Vaatimusten	Sisältö esitetään ilman tietojen menetystä.
1	Vaatimusten	Elementtien välinen kontrasti on säilynyt.
1.4	Yhteensopiva	Tekstin välit säilyvät.
1.4	Osittain vaatimustenmukainen	Yksittäiset elementit, jotka vaativat hiiren osoittimen viemistä.
2.	Ei yhteensopiva	Joitakin elementtejä ei voi käyttää näppäimistöllä.
2	Osittain vaatimusten mukainen	Näppäimistö jää jumiin valokuvan avaamisen jälkeen. Valokuvan avaamisen jälkeen automaattista tarkennusta ei tapahdu eikä sulkemispainiketta ole.
2	Ei	Yhdellä merkillä ei voi aktivoida näppäimistön pikakomentoja.
2	Yhteensopiva	Ei aikarajoituksia.
2	Osittain vaatimusten mukainen	Ei mahdollisuutta keskeyttää osaa videosisällöstä.
2	Ei	Ei vilkkuvia elementtejä.
2	Ei	Toistuvia karuselleja ei voi ohittaa näppäimistöllä.
2.4	Vaatimusten mukainen	Nykyiset sivun otsikot.
2	Ei	Järjestämätön välilehtien järjestys.
2	Osittain yhteensopiva	Jotkin linkit ja painikkeet eivät sisällä kontekstia.
2.4	Yhteensopiva	Vaihtoehtoiset navigointipolut ovat käytettävissä.
2.	Osittain vaatimustenmukainen	Joidenkin alisivujen otsikoiden semantiikka on virheellinen.
2.4	Osittain vaatimusten mukainen	Fokus on jätetty pois useista verkkosivuston osista.
2	Yhteensopiva	Ei polkuriippuvaisia eleitä.
2	Osittain	Tuotesivulla näkymätön WebKit poistaa käytöstä WebKitin oletusarvoisen korostuksen palautteen kosketuksesta.
2	Osittain yhteensopiva	Joskus tekstikenttien teksti näkyy kahdesti.
2.	Yhteensopiva	Laitteen liikkeestä ei aktivoidu toimintoja.

Kriteeri	Vaatimustenmukaisuus	Komment
3	Vaatimusten mukainen	Verkkosivuston kieli on määritetty.
3.1	Osittain vaatimustenmukainen	Yksittäisille tapauksille ei ole määritelty sisältökieltä.
3.2	Vaatimusten mukainen	Kun mikä tahansa käyttöliittymän komponentti hyväksyy fokuksen, kontekstissa ei tapahdu odottamattomia muutoksia.
3.2	Vaatimustenmukainen	Käyttöliittymän komponentin asetusten muuttaminen ei muuta automaattisesti kontekstia.
3.2	Yhteensopiva	Yhdenmukaiset navigointimekanismit.
3.	Vaatimusten	Komponentit on tunnistettu johdonmukaisesti.
3.	Ei	Lomakkeissa ei ole virheilmoituksia.
3.	Ei ole vaatimusten mukainen	Virheitä ei ole kuvattu selkeästi.
3	Osittain vaatimusten mukainen	Joissakin lomakkeissa ei ole ohjeita oikeasta tietojen esittämismuodosta.
3.	Vaatimusten mukainen	Oikeat tietojen vahvistusmekanismit.
4	Osittain vaatimusten mukainen	Samat tunnisteet esiintyvät useita kertoja koodissa.
4	Osittain vaatimusten mukainen	Jotkin komponenttien nimet ja roolit puuttuvat.
4	Osittain vaatimusten mukainen	Virheelliset dynaamiset viestit.

Yhteenveto EN 301 549

Kohta 9 (Verkkosivustot)

Soveltuva – Vasco Electronicsin verkkosivusto on osittain WCAG 2.1 A- ja AA-vaatimusten mukainen verkkosivusto.

Kohta 10 (muut kuin verkkodokumentit)

Osittain vaatimusten mukainen – asiakirjojen saavutettavuus on osittain varmistettu. Verkkosivustolla ei ole tietoa asiakirjojen mukautustasosta.

Kohta 11 (Ohjelmistot)

Ei sovelleta – verkkosivusto ei tarjoa ohjelmistoja.

Kohta 12 (Dokumentaatio ja tukipalvelut)

Osittain vaatimusten mukainen – saatavilla olevista vaihtoehtoisista tukikanavista ei ole täydellisiä tietoja.

Palaute ja yhteystiedot

Jos huomaat ongelmia tämän verkkosivuston digitaalisessa saavutettavuudessa, ota meihin yhteyttä:

Asiakaspalvelu

Sähköposti asiakaspalvelu@vasco-electronics.fi

Puhelin: +358 753257734

Jokaisella käyttäjällä on oikeus pyytää tämän verkkosivuston tai sen tietyn osan digitaalista saavutettavuutta.

Pyynnössä on mainittava:

- etunimesi ja sukunimesi,
- yhteystiedot (esim. sähköpostiosoite tai puhelinnumero),
- ongelman kohteena olevan sivun tarkan osoitteen ja kuvauksen
- kuvaus esteellisestä elementistä ja toivomasi tapa, jolla este poistetaan.

Vastaamme ilmoitukseesi mahdollisimman pian, viimeistään **[7 työpäivän]** kuluessa.

Jos emme pysty varmistamaan esteettömyyttä tai valmistelemaan vaihtoehtoista ratkaisua tässä ajassa, ilmoitamme sinulle uuden määräajan, joka on enintään **[2 kuukautta]**.

Jos emme pysty täyttämään pyyntöäsi, ehdotamme vaihtoehtoista tapaa päästä sisältöön.

Pyyntöjen ja valitusten käsittely

Jos

- kieltäydymme tarjoamasta digitaalista esteettömyyttä pyyntösi perusteella
- ehdotettu vaihtoehtoinen tapa käyttää sisältöä ei ole sinulle tyydyttävä,

sinulla on oikeus tehdä valitus.

Voit tehdä valituksen asianomaiselle valvontaviranomaiselle tai käyttää hallituksen verkkosivuilla olevia tietoja. Sinulla on myös oikeus ottaa yhteyttä oikeusasiamieheen (tai vastaavaan), joka voi puuttua asiaan.